

**يوحنا 1: 13 الَّذِينَ وُلِّدُوا لَيْسَ مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ مَشِيشَةٍ جَسَدٍ وَلَا
مِنْ مَشِيشَةٍ رَجُلٌ بَلْ مِنَ اللَّهِ.**

Holy_bible_1

الشبهة

يوحنا 1: 13 عند إكليمندس السكندرى .. طعنة في صدر الإنجيل الحالي!!..

بتاريخ : AM12:14 2007-03-27 الساعة :

الأصدقاء الأعزاء .. القساوسة والرهبان , بعد التحية
سؤالٍ مُباشرةٍ دون إطالة... .

من تبعون وعن أي إنجيل تتحدثون؟!!

إن كُنتم قد استلمتوه من البدء كما سلمكم إياه آباء الكنيسة الأولى فكيف لكم بثبات ذلك ...

إن كان إكليمندس السكندرى الآب الكنسى فى القرن الثالث و الذى مازالت رسائله بين أيديكم ,
تؤكد أنه ما عرف الإنجيل الذى بين أيديكم اليوم ...والعجب أنكم تتخذونها دليلاً على عدم تحريف
الإنجيل دون أن تُخبرونا كيف وأين؟!!؛ وتتخذونها دليلاً على سلامته كتابكم دون تبرير لاتباعكم من
أبناء الكنيسة كيف وأين؟!!

لنرى مثلاً من إنجيل يوحنا يُظهر بوضوح حقيقة النص الإنجيلي وكيف يتغير مع تغير الزمان ,
وكيف كان في القرن الثالث وكيف أصبح بعد القرن الرابع الميلادي وإلى اليوم!!....

مثالنا هو الفقرة 1 : 13 من إنجيل يوحنا:

(يوحنا 1:14-13)

لَذِينَ وُلِّدُوا لَيْسَ مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ مَشِيشَةٍ جَسَدٌ وَلَا مِنْ مَشِيشَةٍ رَجُلٌ بْنٌ مِنَ اللَّهِ . وَالْكَلِمَةُ صَارَ جَسَداً وَحَلَّ بَيْنَنَا وَرَأَيْنَا مَجْدَهُ مَجْدًا كَمَا لَوْهِيدٌ مِنَ الْاَبِ مَمْلُوءًا نِعْمَةً وَحَقًّا.

ولنعيد قرائتها كدليل على التحريف الصارخ وتطور النص الإنجيلي من كبير آباءكم إكليمندس السكندري في الكتاب الثاني من مؤلفه ، Stromata الفصل الثالث عشر:

كيف كتبها إكليمندس في القرن الثالث ؟!!!

للذين ولدوا مرة أخرى ليس من دم ولا من مشيشة جسد بل في الروح والتى تختص بالتوبة وعدم الرجوع لنفس الخطأ.

who has been "born again, not of blood, nor of the will of the flesh,"127
but in the Spirit; which consists in repenting by not giving way to the
same fault

http://www.ccel.org/fathers2/ANF-02/anf02-59.htm#P5622_1697159

ها هو إكليمندس السكندري الدليل الأول على سلامية الإنجيل يوجه لكم طعنة في سلامة إنجيل يوحنا ... فتقبلوها.

وتقبلوا معها ... موضوع التوبة الذي تطور أيضاً مع تطور الزمان... فنظام التوبة والإعتراف لم يكن في الكنيسة الأولى اسفنجياً (يعتمد على آخر) كما أصبح فيما بعد في الكنائس اللاتينية المتأخرة والتي حوّلت فيها المسيح إلى مسئول عن خطايانا) بالخلاص!!..)

The penitential system of the early Church was no mere sponge like that of the later Latins, which turns Christ into "the minister of sin

لقد كان فهم إكليمندس لمعنى التوبة يعتمد على إيمانه بـوحي الله في الإنجيل...

فما هو الإنجيل الذي كان بين يدي إكليمندوس السكندري ...؟!!..

1-إنجيل العبرانيين...

2- وإنجيل متى (غير الحالى طبعاً كما سُنُّوا سُنُّوا فيما بعد..)

3-ورسالة برنابا

4-ورسالة هرماس الراعي!!!....

5-رسائل بولس

وكل هؤلاء يا قساوسة النصارى وحي الله عند إكليمندوس السكندري!!...!!

فأين هم اليوم في إنجيلكم؟!!..!!.

ملخص الشبهة

1 يوحنا 1: 13 محرف بدليل إكليمندوس

2 معنى التوبة مختلف والمسيحيين ادخلوا فكرة المسيح كمخلص

3 الاناجيل التي يؤمن بها إكليمندوس الاسكندري مختلفه

ولا العدد من الترجمات المختلفه

الترجمات العربية

فانديك

13 الَّذِينَ وُلِّدُوا لَيْسَ مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ مَشِيشَةِ جَسَدٍ وَلَا مِنْ مَشِيشَةِ رَجُلٍ بَلْ مِنَ اللَّهِ.

الحياة

13 وَهُمُ الَّذِينَ وُلِّدُوا لَيْسَ مِنْ دَمٍ، وَلَا مِنْ رَغْبَةِ جَسَدٍ، وَلَا مِنْ رَغْبَةِ بَشَرٍ، بَلْ مِنَ اللَّهِ.

السارة

13 وَهُمُ الَّذِينَ وُلِّدُوا لَا مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ جَسَدٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ رَجُلٍ، بَلْ مِنَ اللَّهِ.

اليسوعية

13 فَهُمُ الَّذِينَ لَا مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ لَحْمٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ رَجُلٍ بَلْ مِنَ اللَّهِ وُلِّدُوا.

المشاركة

يو-13: وَهُمُ الَّذِينَ وُلِّدُوا لَا مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ جَسَدٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ رَجُلٍ، بَلْ مِنَ اللَّهِ.

البولسية

يو-1-13: الَّذِينَ لَمْ يُولَدُوا مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ مَشِيشَةِ جَسَدٍ، وَلَا مِنْ مَشِيشَةِ رَجُلٍ، بَلْ مِنَ اللَّهِ.

الكاثوليكية

يو-1-13: فَهُمُ الَّذِينَ لَا مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ لَحْمٍ وَلَا مِنْ رَغْبَةِ رَجُلٍ بَلْ مِنَ اللَّهِ وُلِّدُوا.

وَكُلُّهُمْ اتَّفَقُوا وَلَا يَوْجِدُ خَلَافٌ

الترجمات الانجليزي وبعض اللغات الحديثة الأخرى

Joh 1:13

(ASV) who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(BBE) Whose birth was from God and not from blood, or from an impulse of the flesh and man's desire.

(Bishops) Which were borne, not of blood, nor of the wyll of the fleshe, nor yet of the wyll of man, but of God.

(CEV) They were not God's children by nature or because of any human desires. God himself was the one who made them his children.

(Darby) who have been born, not of blood, nor of flesh's will, nor of man's will, but of God.

(DRB) Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(EMTV) who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(ESV) who were born, not of blood nor of the will of the flesh nor of the will of man, but of God.

(FDB) lesquels sont nés, non pas de sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu.

(FLS) non du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu.

(Geneva) Which are borne not of blood, nor of the will of the flesh, nor of ye wil of man, but of God.

(GLB) welche nicht von dem Geblüt noch von dem Willen des Fleisches noch von dem Willen eines Mannes, sondern von Gott geboren sind.

(GNB) They did not become God's children by natural means, that is, by being born as the children of a human father; God himself was their Father.

(GSB) welche nicht aus dem Geblüt, noch aus dem Willen des Fleisches, noch aus dem Willen des Mannes, sondern aus Gott geboren sind.

(GW) These people didn't become God's children in a physical way - from a human impulse or from a husband's desire to have a child. They were born from God.

(ISV) who were born, not merely in a physical sense, or from a fleshly impulse, or from man's desire, but of God.

(KJV) Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(LITV) who were born not of blood, nor of *the* will of *the* flesh, nor of *the* will of man, but *were born* of God.

(MKJV) who were born, not of bloods, nor of *the* will of *the* flesh, nor of *the* will of man, but *were born* of God.

(Murdock) who are born, not of blood, nor of the pleasure of the flesh, nor of the pleasure of man, but of God.

(RV) which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(Webster) Who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

(WNT) who were begotten as such not by human descent, nor through an impulse of their own nature, nor through the will of a human father, but from God.

(YLT) who--not of blood nor of a will of flesh, nor of a will of man but--of God were begotten.

وكلهم اتفقوا في المعنى

(GNB) οἵ οὐκ ἔξ αἰμάτων, οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς, οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς, ἀλλ' ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν.

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Tischendorf 8th Ed. with Diacritics

οἵ οὐκ ἔξ αἰμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν.

oi ouk ex aimatOn oude ek thelEmatos sarkos oude ek thelEmatos
andros all ek theou egennEthEsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Greek Orthodox Church

οἵ οὐκ ἔξ αἰμάτων, οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς, οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς, ἀλλ' ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν.

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Stephanus Textus Receptus (1550, with accents)

οἵ οὐκ ἔξ αἰμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ Θεοῦ ἐγεννήθησαν

oi ouk ex aimatOn oude ek thelEmatos sarkos oude ek thelEmatos
andros all ek theou egennEthEsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Westcott/Hort with Diacritics

οἵ οὐκ ἔξ αἰμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς
ἀλλ’ ἐκ θεοῦ ἐγεννήθησαν.

oi ouk ex aimatOn oude ek thelEmatos sarkos oude ek thelEmatos
andros all ek theou egennEthEsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Tischendorf 8th Ed.

οἱ οὐκ εὖ αἱμάτων οὐδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανδρος
αλλ εκ θεου εγεννηθησαν

oi ouk ex aimatōn oude ek thelēmatos sarkos oude ek thelēmatos andros
all ek theou egennēthēsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Byzantine/Majority Text (2000)

οἱ οὐκ εὖ αἱμάτων οὐδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανδρος
αλλ εκ θεου εγεννηθησαν

oi ouk ex aimatōn oude ek thelēmatos sarkos oude ek thelēmatos andros
all ek theou egennēthēsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Textus Receptus (1550)

οι ουκ εξ αιματων ουδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανδρος
αλλ εκ θεου εγεννηθησαν

oi ouk ex aimatōn oude ek thelēmatos sarkos oude ek thelēmatos andros
all ek theou egennēthēsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Textus Receptus (1894)

οι ουκ εξ αιματων ουδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανδρος
αλλ εκ θεου εγεννηθησαν

oi ouk ex aimatōn oude ek thelēmatos sarkos oude ek thelēmatos andros
all ek theou egennēthēsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Westcott/Hort

οι ουκ εξ αιματων ουδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανδρος
αλλ εκ θεου εγεννηθησαν

οι ουκ ex aimatōn oude ek thelēmatos sarkos oude ek thelēmatos andros
all ek theou egennēthēsan

KATA ΙΩΑΝΝΗΝ 1:13 Greek NT: Westcott/Hort, UBS4 variants

οι ουκ εξ αιματων ουδε εκ θεληματος σαρκος ουδε εκ θεληματος ανδρος
αλλ εκ θεου εγεννηθησαν

οι ουκ ex aimatōn oude ek thelēmatos sarkos oude ek thelēmatos andros
all ek theou egennēthēsan

وكلهم متفقين بدون خلاف وبخاصه نسخة وست كوت و هورت مع هيئة الكتاب التي تحتوي
الاختلافات ولا نجد اختلاف واحد

المخطوطات

وملخص عام نجد تقريرا كل المخطوطات اتفقة على صحة العدد

اولا

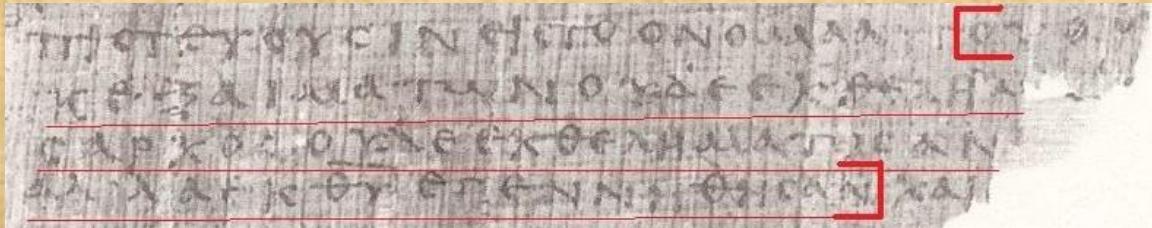
P66

التي تعود للقرن الثاني

Слово о Пасхе

СЛАВА ХРИСТОУ КАКОГОВИ НЕ ПОСТО
КАКЕС НИ ОКОГОС ОПУСТИЛСЯ С ХИ ПРОС
ТАНТИ ДАУТОМ ГЕНЕТО. КАКИХ СИФИА
ЕГЕНЕТО ОУДЕН ОГЕГОНЕ. АУТУХИ Л
КАИНХИИНТО ФИСТИН АНДРУШИ
КАИ ТО ФИС ЕНТИ СКОТИА ФАИНЕИ. КАИХ
СКОТИА ДАУТО ОУКАТЕЛА ВЕН.
ГЕНЕТО АНДРУШИ СОСАДЕСТВАЛЕКИСПА
РАДУОН ОУМАГИСИУАННИ ОУТОСИА
ЕИНЕСИ МАРТУРИАНИНА МАРТУР ИОНС
ПЕРУТОУ ФИТИС. ИН АПАЛЛЕ СИЛЕСИ
СИСИНАДИ АУТОУ ОУКИИН. К ЕІУССЕ
ФИСИАЛА И НА МАРТУР ИС. ПІРІ ГУР
ФИТИСИА НА ТО ФИСТОДАИ. ЧІКЮК ЧІРІ
ТІЗЕР ТА НА ТА НАДРУШИ. ЕІХО ПІСС
ЕІТОН КОСЛОН. ЕНТУХІ СИМІНІС
СКОДЕМОСАДАУТОУ ЕГЕНЕ. ОКЛЮНО
МОЕ АУГОНОУКЕГИИ БЕДІДІЛАНД
КАУДІДІЛАНДИ ОУПАРЕХА ВОНІ УДІ
Д. ЕІДАВОН АУТОН СДІУКЕЛІ. АУТО
СОУКІАН ТЕКІДАУ ГЕНЕСІДІН
ПІСТЕГУСІН НІСО ОУМАЛ. ГОДІ ОІ
КЕДІДІЛАНДИ ОУДІЕ. ЕІДІНДІ
САРХОСІ ОУДЕ ЕІХБЕЛНІАДІСА
АЛІДАГ ІСІДІ ЕІННІННІСАИ. КАІ

وبتكبير العدد



ونصها

13 οι οὐκ εξ αἰματῶν οὐδεὶς εκ θελημά[τος] σαρκὸς οὐδεὶς εκ θεληματος
αν[δρος] αλλὰ εκ θῦ εγεννηθησαν·

وايضا

P75

التي تعود للقرن الثاني ايضا

ونجد فيها العدد كامل ايضا ونصها

13 οι οὐκ εξ αἰματῶν οὐδεὶς εκ θεληματος σαρκὸς οὐδεὶς εκ θεληματος
ανδρος αλλ εκ θῦ εγενηθησαν·

السينائية

التي تعود للقرن الرابع

ΚΑΤΑ ΤΗΝΝΗΣ

ΚΑΙ ΑΡΧΙΠΕΙΝΟΛΟΙ
 ΚΑΙ ΛΟΓΟΦΙΛΙΝ
 ΠΡΟΣΤΟΝΟΙΚΩΝ
 ΕΠΙΝΟΛΟΓΟΣΟΙ
 ΓΟΣΙΝΕΝΑΡΧΗ
 ΠΡΟΣΤΟΝΟΙΚΗ
 ΤΑΛΙΚΥΤΟΥΤΕΝ
 ΤΟΚΑΙΧΦΙΤΟΙΗ
 ΕΓΕΝΕΤΟΥΓΔΕΙ
 ΟΓΕΤΟΝΕΝΕΝΗ
 ΚΩΣΤΩΝΕΣΤΙΝ
 ΚΑΠΙΖΩΝΕΙΝΤ
 ΦΡΩΣΤΩΝΑΝΟΡ
 ΝΟΝΚΑΙ ΤΟΝΝ
 ΕΠΙΝΚΟΠΑΙΩ
 ΝΕΙΚΑΙΗΣΚΟΗ
 ΛΑΥΤΟΥΓΚΗΣ
 ΛΑΒΕΝ
 Β ΣΤΕΝΕΩΔΟΝΟΡ
 ΠΟΣΑΙΕΣΤΑΛΜ
 ΝΟΣΤΑΙΔΟΥΓΓΗ
 ΝΟΜΑΔΥΙΩΨ
 ΑΝΗΙΘΟΥΤΟΣ
 ΗΛΟΕΝΕΙΣΜΑΤ
 ΤΛΑΝΙΝΑΜΑΡΤ
 ΡΗΣΗΙΣΤΡΟΥΓ
 ΓΟΣΙΝΑΙΑΝΤΕ
 ΠΙΣΤΕΥΣΩΣΙΑΝ
 ΛΥΤΟΥΓΚΗΝΗ
 ΝΟΣΤΑΦΩΣΑΝ
 ΝΙΝΑΜΑΡΤΗ
 ΛΕΡΙΤΟΥΦΩΤΟ
 ΕΝΗΙΟΦΩΣΤΟ
 ΛΑΔΕΙΝΟΝΟΣ
 ΖΕΙΤΗΝΑΛΛ
 ΟΡΩΤΟΝΕΡΧΟ
 ΜΕΝΟΝΕΙΣΤΟΝ
 ΚΟΣΜΟΝΕΝΤΩ
 ΚΟΣΜΩΝΙΚΑΙ
 ΟΡΩΜΟΣΙΑΙ
 ΤΟΝΕΓΕΝΕΤΟΚΑΙ
 ΟΚΩΜΟΣΙΑΙ
 ΟΤΚΕΙΡΩΣΙΑΙ
 ΕΙΣΑΙ
 ΙΑΙΝΑΙΣΕΝΚΑΙ
 ΟΙΠΛΙΟΛΑΥΤΟΝ
 ΕΥΠΛΑΥΤΑΚΟΝ
 ΕΩΣΙΑΣΕΛΑΚΟΝ
 ΣΥΤΟΝΕΙΣΙΚΗΝ

ΛΥΤΟΙΣΕΧΟΥΣΙΑΝ
 ΤΕΚΝΑΛΟΥΤΕΝΕ
 ΤΟΙΣΗΙΣΤΕΥΟΥΓ
 ΕΠΙΣΟΝΟΜΑΛΗ
 ΟΙ ΟΥΚΕΣΑΙΜΑΧΙ
 ΟΥΑΣΕΚΟΣΑΛΗ
 ΤΟΣΑΡΚΟΣΟύλη
 ΟΣΠΙΜΑΤΟΣΑΛΗ
 ΑΛΛΕΚΟΥΤΕΝΕΝΗ
 ΘΗΣΑΝΑΚΙΟΛΟΤ
 ΣΑΡΦΕΝΕΤΟΚΗ
 ΕΣΠΙΝΩΣΕΝΕΝΗ
 ΜΙΝΚΑΙΕΦΑΣΑ
 ΜΕΘΑΤΗΝΑΣΑ
 ΛΥΤΟΥΛΑΖΑΝΟ
 ΜΟΝΟΓΕΝΟΥΤΑ
 ΛΑΠΑΓΡΟΣΗ ΛΗΡ
 ΧΑΡΤΟΚΑΙΛΑΤΗ
 ΙΩΑΝΝΗΣΜΑΡΤ
 ΠΕΡΙΑΙΤΟΚΑΙ
 ΙΣΤΑΓΕΝΟΤΤΟΣΗΝ
 ΠΗΟΩΤΗΣΩΜΟΥΓ
 ΧΟΜΕΝΟΣόεσ
 ΤΙΡΟΣΟΝΙΜΟΥ
 ΓΟΝΕΝΟΤΤΗΠΗ
 ΜΟΥΗΙΝΟΤΕΚ
 ΠΗΛΙΦΜΑΤΟΚ
 ΤΟΥΗΙΜΕΣΤΑΝ
 ΣΑΛΟΜΕΝΗΙΧΑ
 ΡΙΝΑΝΤΙΧΑΡΓΟΣ
 ΟΤΙΟΝΟΜΑΣΙΑ
 ΜΟΥΛΕΩΣΕΔΑΦΗ
 ΙΧΑΙΣΚΑΙΗΑΗ
 ΛΑΙΑΙΣΕΝΕΤΟ
 ΣΝΟΥΛΑΙΣΕΩΡΑ
 ΚΕΝΤΙΟΤΟΤΟ
 ΝΟΓΕΝΗΙΣΟΣΕΡ
 ΚΩΛΟΤΟΥΤΑ
 ΠΡΟΣΕΚΕΙΝΟΣΕΩ
 ΠΗΟΑΙΟΚΑΙΑΤΗ
 ΕΣΠΙΝΗΜΑΡΤ
 ΛΙΤΣΙΩΔΑΝΟΙΤ
 ΛΙΕΣΤΙΔΑΝΟΙΤ
 ΛΑΙΙΣΕΙΣΕΡΟΣΑ
 ΜΩΜΕΡΙΚΑΙ
 ΕΙΑΙΝΑΙΑΣΤΕΡ
 ΕΙΑΙΣΩΝΑΙΤΟΝ
 ΜΙΣΕΙΑΙΩΜΟΚΑ

ΣΕΝΚΑΙΟΥΚΗΗΗ
 ΕΚΙΟΤΤΑΙΑΩΟΥ
 ΜΙΟΧΣΚΛΕΠΗΗ
 ΤΙΚΑΝΙΤΛΗΗΗ
 ΗΛΙΑΣΕΙΝΕΙΟΤ
 ΚΕΙΝΗΙΟΡΗΗΗ
 ΣΥΚΑΙΗΙΕΡΗΗ
 ΕΠΙΟΝΟΥΝΑΓΙΟ
 ΠΕΙΝΗΝΑΙΟΚΗ
 ΣΙΝΑΦΡΜΕΝΤΟΙ
 ΠΕΜΦΑΣΙΝΗΜ
 ΤΙΛΕΙΣΤΕΠΕΙΟ
 ΤΟΥ ΕΦΗΙΕΙΦΡΟ
 ΝΙΤΒΩΛΗΙΟΣΕΝ
 ΤΗΕΡΗΜΩΕΥΟ
 ΝΑΤΕΙΝΟΛΟΗ
 ΚΑΩΣΕΙΤΕΝΗ
 ΙΑΣΟΤΗΡΗΗΗ
 ΚΑΙΛΤΕΣΛΑΜΕ
 ΝΟΙΣΙΝΕΚΤΗ
 ΦΑΙΣΑΙΩΝΚΑΙ
 ΠΟΛΑΙΤΗΤΟΥ
 ΚΑΙΤΖΕΙΣΕΙΣΤ
 ΚΕΙΟΧΕΙΣΕΙΛ
 ΑΣΟΥΛΕΙΟΨΗ
 ΤΗΟ

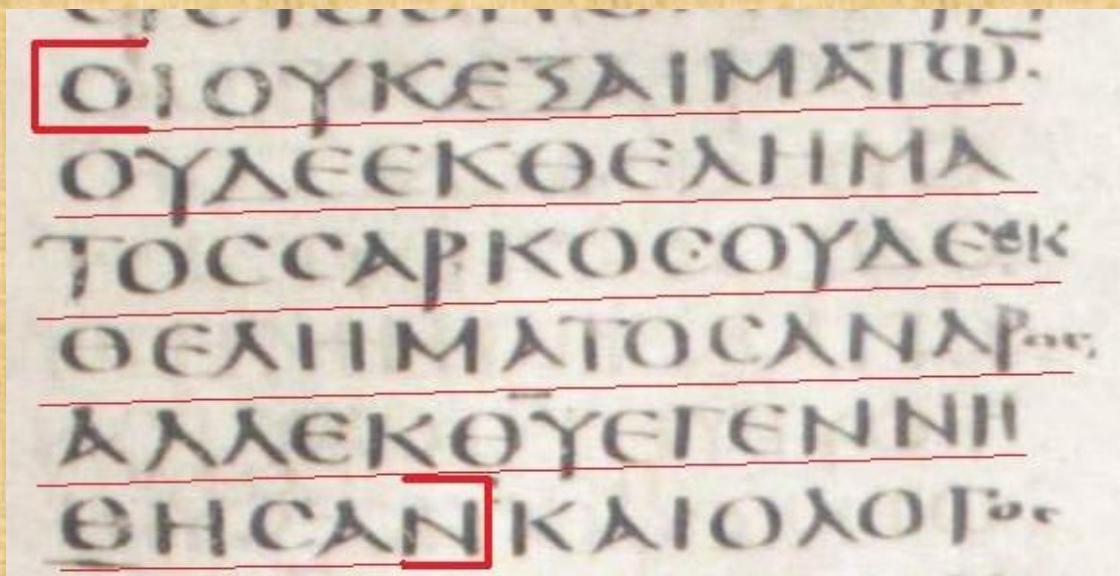
ΙΙ ΑΙΕΚΙΗΙΑΤΟΡ
 ΤΟΣΑΙΗΙΗΟΕΙ
 ΕΙΩΣΑΙΗΙΩΣΗ
 ΤΟΥΛΑΙΗΙΕΣΟ
 ΥΠΟΛΗΗΙΚΙΟ
 ΥΜΕΙΣΟΥΚΟΙΛ
 ΟΙΠΙΩΜΟΥΕΡΧΟ
 ΝΟΣΟΥΟΚΕΙΜΙ
 ΣΤΟΣΙΑΙΑΥΣΩΑ
 ΤΟΥΙΟΝΙΜΑΝΤΗ
 ΥΠΟΛΗΗΙΟ
 ΙΙ ΤΑΥΓΕΤΕΜΕΤΟ
 ΚΗΩΝΙΑΤΕΡΗΗ
 ΤΟΡΑΛΟΥΟΥΙΩΤΗ
 ΟΓΟΥΗΝΟΙΩ
 ΝΗΣΩΑΙΤΣΩΗ
 ΤΗΕΙΖΡΙΟΝΗΑ
 ΤΟΝΙΙΕΡΧΟΜΗ
 ΠΡΟΣΑΥΤΟΝΚΑ
 ΠΗΛΕΩΑΜΝΕΤΗ
 ΟΥ ΕΡΩΝΗΗ
 ΜΑΡΤΙΑΝΟΥΚΟΙ

ΙΙΑ ΟΥΓΙΟΣΕΤΗΤΗΡΗ
 ΕΤΕΙΝΕΙΟΝΟΙΙ
 ΜΟΥΣΙΧΕΙΑΙΛΗΗ
 ΟΣΕΜΠΙΡΟΣΟΕΝΗ
 ΤΕΤΟΝΕΝΟΠΠΗ
 ΤΟΣΜΟΥΗΗΚΑΙΟ
 ΚΗΛΕΙΑΤΙΟΝΑ
 ΛΙΝΑΦΑΝΕΡΦΩΗ
 ΤΩΝΔΛΑΙΑΟΥΤΟΗ
 ΕΩΝΕΓΦΕΝΔΛΗ
 ΚΑΙΤΖΩΝΚΑΙ
 ΜΑΡΤΥΡΙΕΣΗΙ
 ΑΝΗΙΣΟΠΠΕΟ
 ΑΜΑΓΓΟΙΤΗΛΛΩ
 ΠΕΡΙΣΤΕΡΑΝΚΑΙ
 ΒΑΙΝΟΝΕΚΤΟΥ
 ΡΑΝΟΥΚΑΙΜΣΟ
 ΕΠΑΙΤΟΝΚΛΙΕΦ
 ΟΥΚΗΑΕΙΝΑΥΤΟΗ
 ΛΛΟΤΕΙΜΑΣΗ
 ΚΑΙΤΖΕΙΝΕΝΤΩ
 ΥΛΛΕΠΙΚΙΟΣΜΗ
 ΕΙΤΕΝΕΦΩΝΑΛΗ
 ΛΙΣΤΟΗΠΑΚΑΙΛ
 ΝΟΝΚΑΙΜΣΟΝ
 ΠΑΥΤΟΝΟΥΤΟ
 ΣΤΙΝΟΚΑΙΤΖΩ
 ΕΠΙΝΤΑΠΟΚΑΙ
 ΕΩΡΑΚΑΚΑΙΜ
 ΜΑΡΤΥΡΙΚΑΙΟ
 ΤΟΣΕΤΙΝΟΕΚΛΗ
 ΤΟΥΟΥ

ΙΙΕ ΗΠΑΙΖΡΙΟΝΗΑΛ
 ΕΤΗΙΚΙΟΙΟΣΕΝΗΗ
 ΚΑΙΣΤΩΝΜΑΟΗ
 ΣΩΝΑΤΤΙΟΥΑ
 ΣΕ ΣΑΙΖΡΑΣΤΟΥ
 ΕΠΙΑΙΟΥΝΤΙΑ
 ΔΑΟΗ ΙΝΟΣΤΟΥ
 ΙΙΚΟΥΑΝΟΙΑΥΜ
 ΕΙΤΑΙΖΤΟΥΛΛΗ
 ΤΟΣΚΑΙΗΚΟΛΟΥ
 ΣΑΝΤΟΥ
 ΣΤΡΑΦΙΟΙΣΚΑΙ
 ΣΑΜΕΝΟΣΑΛΗ
 ΛΚΟΥΟΥΟΥΤΑ
 ΓΕΤΖΗΤΕΠΟΙ
 ΕΠΙΟΝΑΥΤΟΨΡΗ

48A

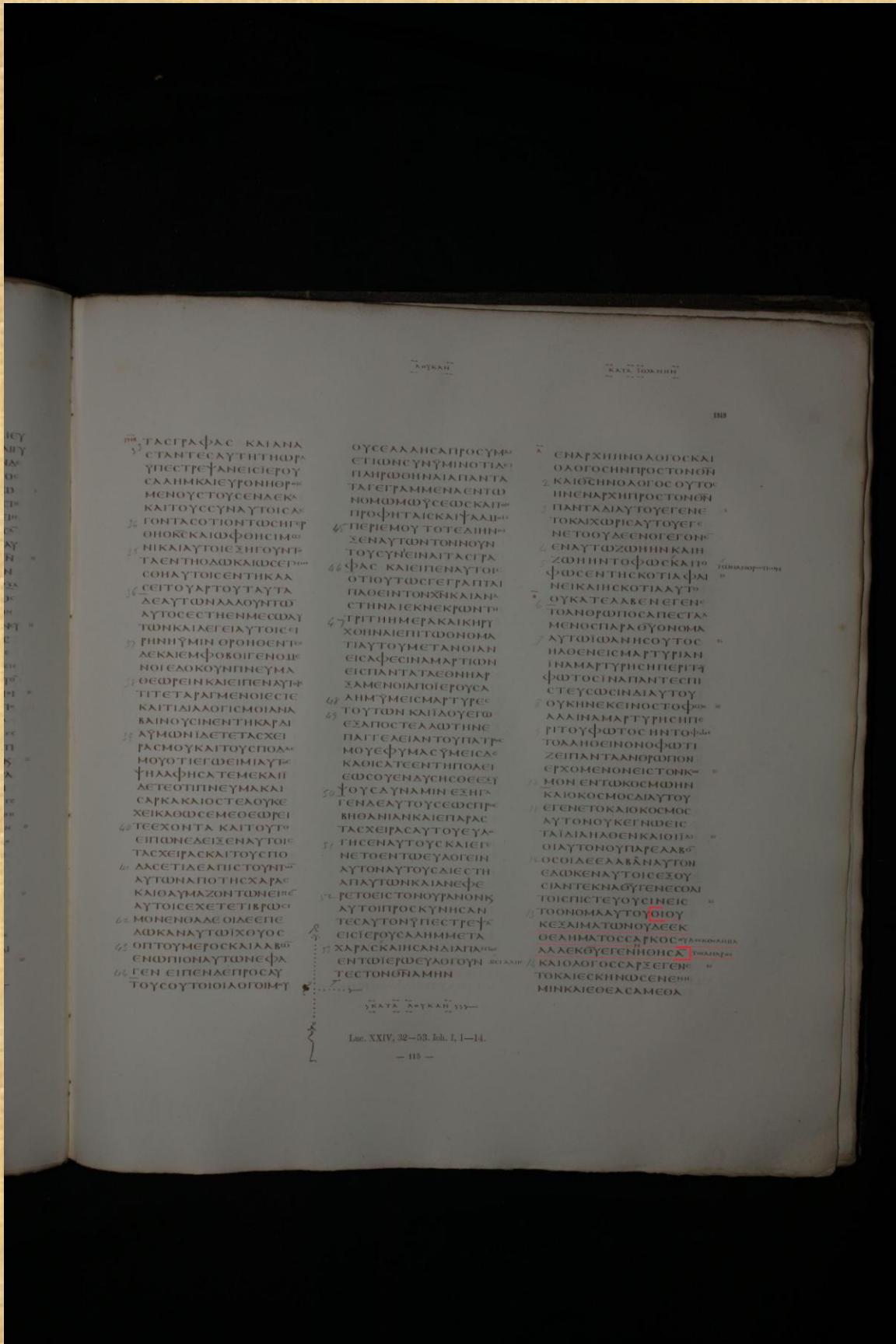
وبتكبير العدد



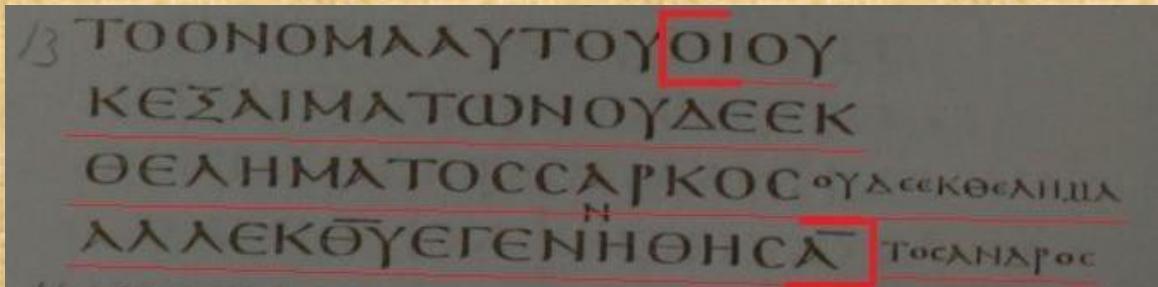
ونجده ايضاً يتتطابق مع ما لدينا

13 who were born not of blood, nor of the will of the flesh,
nor of the will of a man, but of God.

الفاتيكانية



وبتكبير العدد



وهو نفس العدد ايضا

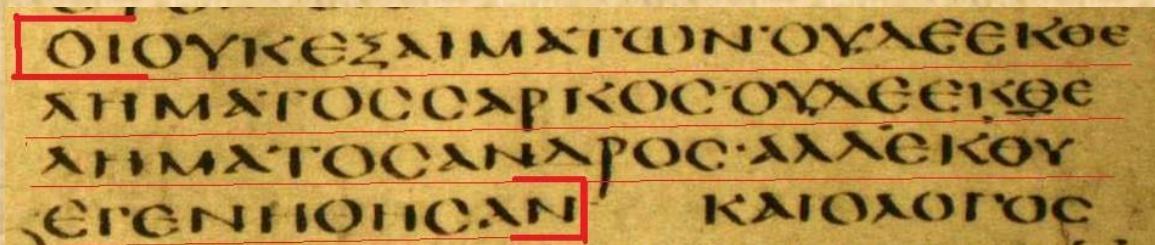
وايضا الاسكندرية

التي تعود للقرن الخامس

Γεριτούεγκαναγάμου
Γεριτωνέβιμοεντιώνεκτούερ
Γεριτικόλιμου
Ζητισειτερικούορισμού
τεριτησαμαριτιδού
τεριτούβασιλικού
τεριτούτριακοντάκιοκτο
επιχεκοντοσεντιάδοσενια
τεριτωντιεντεριτωνικι
τωναυδιόουν
Τεριτούενολασειτεριτιχιού
τεριτούγιόδου
τεριταρού
τεριτισαλίαστονκάμι
τεριτωντιεντούλας
τεριτούονού
τεριτωντροσελοντιώνελι
τεριτούντιτιρος
τεριτούτερακάντο
τεριτισλέπεσεωτούεσμα
τεριτούκυ-
.....

Επαρχιήνολοροσκαλολογον
τιροστονόκλιμονολογος
ουτοσινόνεπαρχιητροστονον
τραταλικύτουερεμεντοκάλι
ρεισκυτούερεντούερεν
ορεγονενεναυτοσινη
καινωνιντοφωτωτωνιών
καιτοφωεεντισκοτάλι
νεικανοκοταλιαυτούεκατε
λλεκεν ερενετολοσκιτε
σταλενεσταρδούονομαλ
τωιδαννις ουτοσιασεν
εισμαρτυριαντηναμαρτυρι
ειτερρητούφωτοστηνατην
τεπιτευχειναλαγιου
ουκητικεινοστοφωεραχ
τηναμαρτυρηειτεριτοφω
τος επιναφωστολληνει
Νονοφωτιζεηταγγλανον
ερχομενονειστονκοεμο
ειτικοκομωνηταλοκοεμο
λλαγιούερεντοκλιοκοεμο
λλρονούκερηνιεισταλιχ
λαθενταλοιταχτονουτη
ελλονοσοιαλλοναγιτη
ελλοκενατοτοερεούεσαιτε
κραδύενεσσοντοιεπειτ
ουεινειστοονομαληγου
οιουκεσιματωνουλεεκοε
λιμητοσαρκοσουλεειδε
λιματοσαλαροσλλεκου
ερενηνεσαν καιολογος
εαρεενεστοκαιεσκηνισε
ειημιτικαισασαλμεοχη
λοελαγιουλαρενηδεμονο
τεπουτιρατρετηληρηνα
ριτοσκλινασιας
Ιωαννιτικαρτυρεπιτεριαγιο
καικεραγενλεγωνουτοσι
ονειποφορηπεωμουερχο
μενοσεμτηροσοσημουτε
τονενοτηρηφωτοσμουη
Κλεκτούτηντρωματοσαρη
ημεισταντεσελλομεν
καιχαρτηλατηρητοσφο
μοσαλαμωεεσελοη
ηχαρισκαιηθειαλιαγη
ετονετο επιουλειεσωρα
Κενηιωτη φινονορενη
υιοσοδηνειστονκολην
τουτηρεεκεινοσεζητηνη

وبتكبير العدد



وأيضا هو نفس العدد

وتقريرا كل المخطوطات اليوناني تتفق على هذا العدد

وعلي سبيل المثال لا الحصر

C D^c E F G Δ Θ H K L W^{supp} X Π Ψ

63 33 180 205 280 565 579 597 700 892 1006 1009 1010
0141 1071 1079 1195 1216 1230 1241 1242 1243 1253
1292 1342 1344 1365 1424 1505 1546 1646 2148^{vid}

Byz

Lect

f1 f13

والترجمه اللاتينيه القديمه التي تعود تاي بداية القرن الثاني الميلادي

it^a it^b it^{aur} it^c it^e it^f it^{ff2} it^q

وترجمة الفجاتا اللاتيني التي تعود للقرن الرابع الميلادي للقديس جيروم

vg

ونصها

(Vulgate) qui non ex sanguinibus neque ex voluntate carnis neque ex
voluntate viri sed ex Deo nati sunt

وترجمتها الانجليزي

13	Who are born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.	qui non ex sanguinibus neque ex voluntate carnis neque ex voluntate viri sed ex Deo nati sunt
----	---	---

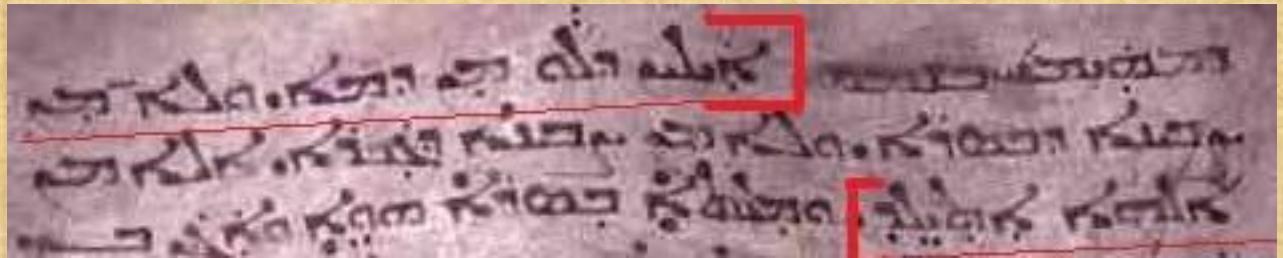
والترجمه السريانيه التي يعود بعضها لما قبل القرن الرابع

syr^p syr^h syr^{pal} (syr^c syr^{p(mss)})

البشيتا

و صورة المخطوطه

و بتکبیر العدد



ونصہ

John 1:13 Aramaic NT: Peshitta

❖ **اٹھارہ**

وترجمتها

1:13 These, not from blood, nor from the will of the flesh, nor from the will of man, but from Aloha, are born.

وايضا الترجمة القبطية التي تعود للقرن الرابع

cop^{sa} cop^{bo}

ونصها

**13. ΝΑΙ ΕΝΣΕΝΕΒΟΛ ΑΝ ΝΕ ΝΟΥШЩ ΝСНОЧ ⷭ САРѢ ОУДЕ ΕВ
ОЛ ⷮ ПОУШЩ НРРШМ€ АЛЛА ΝΤΑҮХПООУ ΕВОЛ ⷮ ПНОУ
Т€.**

وترجمتها

13 آلَّذِينَ وُلِدُوا لَيْسَ مِنْ دَمٍ وَلَا مِنْ مَشِينَةٍ جَسَدٍ وَلَا مِنْ مَشِينَةٍ رَجُلٌ بَنْ مِنْ اللَّهِ.

والترجمه الارمنيه التي تعود للقرن الخامس

arm

والترجمه الاثيوبيه القديمه

eth

والجوارجينيه

geo

والسلافينيه

slav

وهنا اوؤكد ان اذا كان نص العدد كما هو لم يتغير من بداية القرن الثاني الميلادي حتى الان مع ملاحظة ان القديس يوحنا كتب انجيله في اواخر القرن الاول اي عندنا مخطوطات تشهد بعد ما كتبه القديس يوحنا باقل من عشرين سنه فكيف نقبل التشكيك

القديس ارينينوس المتنبي 202 م

knows Him, so that he understands that He who “was not born either by
the will of the flesh, or by the will of man,”³⁶²

ANF01

وأيضا يقول

.” And for this reason in the last times (*fine*), not by the will of the flesh,
nor by the will of man, but by the good pleasure of the Father,⁴⁴⁵⁷

وأيضا يقول

“not by the will of the flesh nor by the will of man, but by the will of
God was the Word made flesh,”³⁵⁷⁵³⁵⁷⁵ John i. 13, 14.

ونلاحظ معا الآتي

اقتباسه الاول والثاني ضمني

اقتباسه الثالث نصي

وهذا هو الخطأ الذي وقع فيه المشك لعدم علمه

يوجد نوعين من الاقتباس

اقتباس ضمني وملخصه هو ان يقتبس المستشهد بفكرة العدد ومعناه وقد يذكر تأمل او يشرح
معنى وسط الاقتباس

اقتباس نصي وهو ايضا نوعين

اقتباس نصي كامل اي يقتبس نص العدد حرفيًا كاملاً ويبدأ شرحه بعد ذلك

اقتباس نصي غير كامل عندما يقتبس جزء من العدد ويشرحه او يؤكد فكره به

وعلى فكره القديس ايرينيوس يسبق القديس اكليمندوس الاسكندري في الزمن

لذلك يتضح ان العدد اصلي والقديس اكليمندوس اقتبسه ضمنياً وكان يشرح المعنى

اقتباس اكليمندوس الاسكندري

Titus Flavius Clemens (c.150 - c. 215), known as Clement of Alexandria

For not only must the idols which he formerly held as gods, but the works also of his former life, be abandoned by him who has been “born again, not of blood, nor of the will of the flesh,”²²⁷⁹ John i. 13.  but in the Spirit; which consists in repenting by not giving way to the same fault.

وهو اقتبس نصف العدد اقتباس نصي

Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.

وبهذا يتتأكد انه يعرف العدد ويقتبس نصفه نصاً

ويكمل بالشرح من مفهوم انجيل يوحنا 3: 6 (**الْمَوْلُودُ مِنَ الْجَسَدِ جَسَدٌ هُوَ، وَالْمَوْلُودُ مِنَ الرُّوحِ هُوَ رُوحٌ**). لأن ايات الانجيل تشرح بعضها

ويؤكد العلماء ان باقي الكلام ليس اقتباس بل شرح ولكن اقتباسه وضع بين قوسين

“born again, not of blood, nor of the will of the flesh,”²²⁷⁹ John i. 13

اقتباس اخر مقارب في الزمان وهو كلام العلامه ترتليان

Quintus Septimius Florens Tertullianus, anglicised as Tertullian, (ca. 160 – ca. 220 A.D.)^l

“Born not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God”⁷²⁰¹ John i. 13.

وهو اقتباس نصي كامل

وايضا مره اخري

“Born,⁷²⁷⁴ John i. 13. Tertullian’s quotation is, as usual, in the singular, “natus.” not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.”

ANF03

ويؤكد ان العدد اصلي وكامل ولم يتغير منذ ان كتبه القديس يوحنا بارشاد الروح القدس وان القديس اكلمندس الاسكندرى لم يخطئ ولكن المشك هو الذي اخطأ الفهم

نقطه اخرى هامه جدا

دراسه لاسلوب القديس اكليمندوس

باقي الاعداد التي استشهد بها في نفس الفصل

"But the righteousness of the blameless cuts straight paths,"²²⁸¹₂₂₈₁ Prov. xi. 5.  says the Scripture. And again, "The righteousness of the innocent will make his way right."²²⁸²₂₂₈₂ Prov. xiii. 6.  Nay, "as a father pitied his children, so the LORD pitied them that fear Him."²²⁸³₂₂₈₃ Ps. ciii. 13.  David writes, "They who sow," then, "in tears, shall reap in joy;"²²⁸⁴₂₂₈₄ Ps. cxxvi. 5.  those, namely, who confess in penitence. "For blessed are all those that fear the LORD."²²⁸⁵₂₂₈₅ Ps. cxviii. 1.  You see the corresponding blessing in the Gospel. "Fear not," it is said, "when a man is enriched, and when the glory of his house is increased: because when he dieth he shall leave all, and his glory shall not descend after him."²²⁸⁶₂₂₈₆ Ps. xlix. 16, 17.  "But I in Thy mercy will enter into Thy house. I will worship toward Thy holy temple, in Thy fear: LORD, lead me in Thy righteousness."²²⁸⁷₂₂₈₇ Ps. v. 7, 8.  Appetite is then

الامثال 5 :11

(KJV) The righteousness of the perfect shall direct his way: but the wicked shall fall by his own wickedness.

(SVD) بِرُّ الْكَامِلِ يَقُومُ طَرِيقَةً أَمَّا الشَّرِّيرُ فَيَسْقُطُ بِشَرِّهِ.

ايضا العدد الي اقتبسه من سفر الامثال نصفه فقط كما فعل في العدد من انجيل يوحنا

الامثال 6 :13

(KJV) Righteousness keepeth *him that is upright in the way*: but wickedness overthroweth the sinner.

(SVD) الْبَرُّ يَحْفَظُ الْكَامِلَ طَرِيقَةً وَالشَّرُّ يَقْلِبُ الْخَاطِئَ.

وايضا يقتبس نصفه فقط

وايضا سفر المزامير 128: 1

(KJV) A Song of degrees. Blessed *is* every one that feareth the LORD; that walketh in his ways.

(SVD) تَرْنِيمَةُ الْمَصَادِعِ طَوَبَى لِكُلِّ مَنْ يَتَّقِيَ الرَّبَّ وَيَسْلُكُ فِي طُرُقِهِ

يقتبس ايضا نصفه فقط

وبهذا يتاكد انه من المعتمد ان يقتبس جزء من العدد فقط

واباء اخرين اقتبسوا العدد مثل

Origen^{gr} Origen^{lat(1/2)} Eusebius Asterius Ambrosiaster

Hilary Athanasius Marcellus Cyril-Jerusalem

Ambrose^{3/5} Didymus^{dub} Macarius/Symeon Epiphanius

Chrysostom Chromatius Severian Jerome^{2/3}

Augustine^{10/14} Cyril Theodotus-Ancyra Hesychius

Theodore Ps-Athanasius ζ WH

Augustine^{3/14}

Irenaeus^{lat} Tertullian Origen^{lat(1/2)} Ambrose^{2/5} Jerome^{1/3}
Sulpicius^{vid} Augustine^{1/14}

ويقدموا شهاده حيه على صحة العدد

النقطه الثانيه للمشك

تحريف العدد لاضافة معنى التوبه والخلاص بال المسيح

هذا الكلام لا اساس له من الصحه لأن العدد لا يضيف شيء ولا يتكلم عن التوبه من اساسه
لكن المعنى الروحي الموجود في العدد (من تفسير ابونا تادرس يعقوب)

كان اليهود يطلبون من الأعمى لكي يصير دخيلًا أن يمارس ثلاثة أمور : الختان والعماد وتقديم ذبيحة، بهذا يُحسب أنه ولد من جديد حيث يصير من شعب الله، له حق التمتع بالعهد الإلهي. أما اليهود في مصر فقد أهملوا الختان، ولم يكن ممكناً لهم الخلاص من عبودية فرعون والتمتع بالميلاد الجديد ما لم يختتنوا ويقدموا دم الفصح، وكأنه يلزم أن يختلط دمهم بدم الحمل ليقدسوا ويخلصوا ويصيروا مولودين حديثاً . أما وقد جاء ابن الله الوحيد فقدم البنوة لله خلال الميلاد الروحي بالماء والروح.

كشف الإنجيلي يوحنا عن عمل الكلمة في حياة الناس، فقدمه الخالق الذي به كان كل شيء، ثم أوضح أنه هو "الحياة" واهبة الحياة. هذه الحياة الحقيقية تشرق على الإنسان ليتمتع بالنور الصادر من النور الحقيقي . خلال هذه الاستثناء يتمتع الإنسان بإعلان الله ذاته له فيؤمن، هذا الإيمان يرافقه الميلاد الجديد الروحي من الماء والروح. بهذا الميلاد الجديد الذي من الله الروح نصير باكوره الخلقة الجديدة، وخميرة حية تخمر عجين الأمم . "شاء فولنا بكلمة الحق، لكي تكون باكوره من خلائقه" (يع 1: 18).

يتطابق مع اعداد كثيره على سبيل المثال لا الحصر

يو 3:3 اجاب يسوع وقال له الحق الحق اقول لك ان كان احد لا يولد من فوق لا يقدر ان يرى ملکوت الله.

يو 3:5 اجاب يسوع الحق الحق اقول لك ان كان احد لا يولد من الماء والروح لا يقدر ان يدخل ملکوت الله.

يع 1:18 شاء فولدنا بكلمة الحق لكي نكون باكورة من خلائقه
بط 1:3 مبارك الله ابو ربنا يسوع المسيح الذي حسب رحمته الكثيرة ولدنا ثانية لرجاء حي
بقيمة يسوع المسيح من الاموات

بط 1:23 مولودين ثانية لا من زرع يفني بل مما لا يفني بكلمة الله الحياة الباقيه الى الابد.

بط 2:2 واطفال مولودين الان اشتهوا اللبن العقلي العديم الغش لكي تنمووا به

يو 3:9 كل من هو مولود من الله لا يفعل خطية لأن زرعيه يثبت فيه ولا يستطيع ان يخطئ لأنه مولود من الله.

يو 4:7 ايها الاحباء لنحب بعضنا بعضا لأن المحبة هي من الله وكل من يحب فقد ولد من الله
ويعرف الله.

يو 5:1 كل من يؤمن ان يسوع هو المسيح فقد ولد من الله وكل من يحب الوالد يحب المولود منه ايضا.

يو 5:4 لأن كل من ولد من الله يغلب العالم وهذه هي الغلبة التي تغلب العالم ايمانا.

يو 5:18 نعلم ان كل من ولد من الله لا يخطئ بل المولود من الله يحفظ نفسه والشرير لا يمسه.

يو 8:33 اجابوه انت ذرية ابراهيم ولم تستبعد لاحظ كيف تقول انت انكم تصيرون احرارا.

يو 8:34 اجابهم يسوع الحق الحق اقول لكم ان كل من يعمل الخطية هو عبد للخطية.

يو 8:35 والعبد لا يبقى في البيت الى الابد.اما الابن فيبقى الى الابد.

يو 8:36 فان حرركم الابن فالحقيقة تكونون احرارا.

يو 8:37 انا عالم انكم ذرية ابراهيم.لكنكم تطلبون ان تقتلوني لأن كلامي لا موضع له فيكم.

يو 8:38 انا اتكلم بما رأيت عند ابي.وانتم تعملون ما رأيتم عند ابيكم.

يو 8:39 اجابوا وقالوا له ابونا هو ابراهيم.قال لهم يسوع لو كنتم اولاد ابراهيم لكونتم تعملون اعمال ابراهيم.

يو 8:40 ولكنكم الان تطلبون ان تقتلوني وانا انسان قد كلامكم بالحق الذي سمعه من الله.هذا لم يعمله ابراهيم.

يو 8:41 انتم تعملون اعمال ابيكم.قالوا له اتنا لم نولد من زنا.لنا اب واحد وهو الله.
مت 3:9 ولا تفتكروا ان تقولوا في انفسكم لنا ابراهيم ابا.لانني اقول لكم ان الله قادر ان يقيم من هذه الحجارة اولادا لا ابراهيم.

رو 9:7 ولا لانهم من نسل ابراهيم هم جميرا اولاد.بل باسحق يدعى لك نسل.

رو 9:8 اي ليس اولاد الجسد هم اولاد الله بل اولاد الموعد يحسبون نسلنا.

رو 9:9 لان كلمة الموعد هي هذه.انا آتي نحو هذا الوقت ويكون لسارة ابن
تك 25:22 وتزاحم الولدان في بطنه!فقالت ان كان هكذا فلماذا انا.مضت لتسأل الرب.

تك 25:28 فاحب اسحق عيسو لان في فمه صيدا.واما رفقة فكانت تحب يعقوب.

تك 27:4 واصنع لي اطعمة كما احب وأتنى بها لاكل حتى تبارك نفسى قبل ان اموت
تك 27:33 فارتعد اسحق ارتعدا عظيما جدا.وقال فمن هو الذي اصطاد صيدا وأتنى به الى فاكتلت
من الكل قبل ان تجيء وباركته.نعم ويكون مباركا.

رو 9:10 وليس ذلك فقط بل رفقة ايضا وهي حبلى من واحد وهو اسحق ابونا.

رو 9:11 لانه وهم ام يولدا بعد ولا فعل خيرا او شرا لكي يثبت قصد الله حسب الاختيار ليس من
الاعمال بل من الذي يدعو.

رو 9:12 قيل لها ان الكبير يستبعد للصغير.

رو 9:13 كما هو مكتوب احبابت يعقوب وابغضت عيسو

رو 9:14 فماذا نقول.العل عند الله ظلما حاشا.

رو 9:15 لانه يقول لموسى اني ارحم من ارحم واتراءف على من اتراءف.

رو 9:16 فاذا ليس لمن يشاء ولا لمن يسعى بل الله الذي يرحم.

مز 110:3 شعبك منتب في يوم قوتك في زينة مقدسة من رحم الفجر لك طل حدائقك

رو 9:1 اقول الصدق في المسيح.لا اكذب وضميري شاهد لي بالروح القدس

رو 9:2 ان لي حزنا عظيما ووجعا في قلبي لا ينقطع.

رو 9:3 فاني كنت اود لو اكون انا نفسي محروما من المسيح لاجل اخوتي انسبيائي حسب الجسد

رو 9:4 الذين هم اسرائيليون ولهم التبني والمجد والمعهود والاشتراك والعبادة والمواعيد.

رو 9:5 ولهم الآباء ومنهم المسيح حسب الجسد الكائن على الكل لها مباركا الى الابد آمين

رو 10:1 ايها الاخوة ان مسراة قلبي وطلبتي الى الله لاجل اسرائيل هي للخلاص.

رو 10:2 لاني اشهد لهم ان لهم غيره الله ولكن ليس حسب المعرفة.

رو 10:3 لانهم اذ كانوا يجهلون برب الله ويطلبون ان يثبتوا برب انفسهم لم يخضعوا لبر الله.

كو 3:6 انا غرست وأبلوس سقى لكن الله كان ينمي.

في 2:13 لان الله هو العامل فيكم ان تريدوا وان تعملوا من اجل المسراة.

يع 1:18 شاء فولتنا بكلمة الحق لكي تكون باكوره من خلانقه

يو 3:6 المولود من الجسد جسد هو والمولود من الروح هو روح.

يو 3:7 لا تتعجب اني قلت لك ينبغي ان تولدوا من فوق.

يو 3:8 الريح تهب حيث شاء وتسمع صوتها لكنك لا تعلم من اين تأتي ولا الى اين تذهب. هكذا كل من ولد من الروح

تي 3:5 لا باعمال في برب عملناها نحن بل بمقتضى رحمته خلصنا بغسل الميلاد الثاني وتتجدد الروح القدس

يو 2:28 والآن ايها الاولاد اثبتوا فيه حتى اذا اظهر يكون لنا ثقة ولا نخجل منه في مجئه.

يو 2:29 ان علمتم انه بار هو فاعلموا ان كل من يصنع البر مولود منه

النقطه الثالثه

اقتباس القديس اكليمندس الاسكندرى من

1- ...إنجيل العبرانيين -

2- ..(طبعاً كما سُتُّوضَح فيما بعد وإنجِيل متى (غير الحالى -

3- رسالة برنابا -

4-الراعي ورسالة هرماس-

5- بولس رسائل -

ورد سريع لهذه النقطة على موضوع الاستشهادات

لو اثناء شرحي لموضوع انجيلي ولكي اشرح مفهومي اقتبس لبيت شعر للبابا او مثل شائع في هذا الزمان هل هذا معناه اعترافا مني بان المثل موحى به من الروح القدس ؟ طبعلا لا وهذا ما لم يدركه المشكك

وفي انتظار ادنته (لانه لم يثبت كلامه ولكنها قال قريبا) للرد عليها تفصيليا بمعونة ربنا

المعنى الروحي

الذين ولدوا ليس من دماعِ،

ولا من مشينة جسد،

ولا من مشينة رجل،

بل من الله". [13].

كان اليهود يتطلبون من الأعمى لكي يصير دخيلاً أن يمارس ثلاثة أمور: الختان والعماد وتقديم ذبحة، بهذا يحسب أنه ولد من جديد حيث يصير من شعب الله، له حق التمتع بالعهد الإلهي. أما اليهود في مصر فقد أهملوا الختان، ولم يكن ممكناً لهم الخلاص من عبودية فرعون والتمتع بالميلاد الجديد ما لم يختتنوا ويقدموا دم الفصح، وكأنه يلزم أن يختلط دمهم بدم الحمل ليتقسوا ويخلصوا ويصيروا ملوكدين حديثاً. أما وقد جاء ابن الله الوحيد فقدم البنوة لله خلال الميلاد الروحي بالماء والروح.

كشف الإنجيلي يوحنا عن عمل الكلمة في حياة الناس، فقدمه الخالق الذي به كان كل شيء، ثم أوضح أنه هو "الحياة" واهبة الحياة. هذه الحياة الحقيقية تشرق على الإنسان ليتمتع بالنور الصادر من النور الحقيقي. خلال هذه الاستنارة يتمتع الإنسان بإعلان الله ذاته له فيؤمن،

هذا الإيمان يرافقه الميلاد الجديد الروحي من الماء والروح. بهذا الميلاد الجديد الذي من الله الروح نصير باكورة الخليقة الجديدة، وخميرة حية تخرم عجينة الأم. "شاء فولدنا بكلمة الحق، لكي تكون باكورة من خلائقه" (يع 1: 18).

إنه ميلاد جديد في نوعه، فهو ليس ثمرة عناصر طبيعية، لأنّه ليس من دمٍ. ولا من نتاج غرائز جسدية، لأنّه ليس من مشيئة جسد، ولا يتحقق بخطة بشرية، لأنّه ليس من مشيئة رجلٍ، إنما هو ميلاد علوي سماوي من الله. إنه ميلاد من الله، ليس للمصدر الطبيعي "الدم" موضع فيه، متتحرر من الغرائز الطبيعية ومن القدرات البشرية ومن التخطيط البشري.

جاءت الصيغة في النص اليوناني لكلمة "دماء" بالجمع وليس بالفرد، لأنّه يقصد دماء الآب والأم، وليس يعني "الدم" اليهودي. إذ كان اليهود يفتخرون أنّهم من نسل الآباء البطاركة إبراهيم واسحق ويعقوب، دم الجنس المختار.

هذا الميلاد الجديد هو موضع اعتزاز الإنجيلي يوحنا: "انظروا أية محبة أعطانا الله حتى ندعى أولاد الله!" (1 يو 3: 1). "إن علمتم أنه بار هو، فاعلموا أن كل من يصنع البر مولود منه" (1 يو 2: 29). "نعلم أن كل من ولد من الله لا يخطئ، بل المولود من الله يحفظ نفسه والشريك لا يمسه" (1 يو 5: 8).

v لقد ولدوا من آدم بالضرورة (وليس لهم اختيار في ذلك) ... ويولدوا بال المسيح بارادتهم وبالنعمـة.

لا يلزم البشر أن يولدوا بال المسيح.

إنّهم لم يولدوا من آدم لأنّهم رغبوا في ذلك. على أي الأحوال كلّ الذين ولدوا من آدم هم خطاة بالخطية، وكلّ الذين ولدوا بال المسيح يتبررون ليس بذواتهم بل فيه...

كان الموت عقوبة الخطايا، وفي الرب كانت هبة الرحمة، وليس عقوبة خطية...

لم تكن فيه أية علة لكي يلزم أن يموت، ومع ذلك مات، أما أنت فلديك علة فهل ترفض الموت؟...

أنت مت في آدم، قم في المسيح، فالاثنان واجبا الأداء لك.

الآن أنت تؤمن باليسوع، لا ترتد إلى ما هو واجب خلال آدم.

قيود الخطية لن تلحق بك أبداً، لأن موت ربك المؤقت ذبح موتك الأبدي. نفس الأمر بالنسبة للنعمة أيها الأخوة، وبالنسبة للحق إذ وُعد بهما وأعلننا عنهم [156].

v إذ ينالوا سلطاناً أن يصيروا أبناء الله يولدون من الله . لاحظوا إذن أنهم يولدون من الله "وليس من دماء" مثل ميلادهم الأول، مثل ذاك المولد البائس يصدر عن البوس. أما الذين يولدون من الله ماذا كانوا قبل؟ مما قد ولدوا أو لا؟ من دماء، من ارتباط دم الذكر والأنثى، من الاتحاد الجسدي للذكر والأنثى؛ من هذا ولدوا.

مما يولدون الآن؟ من الله.

الميلاد الأول من الذكر والأنثى، والثاني من الله والكنيسة [157]

v لقد ولدوا، لكنهم ولدوا من الله. رحم أمهم هو مياه المعمودية [158]

v لا تظنو أنه أمر عظيم جداً أن تصيروا أبناء الله، فإنه من أجلكم صار هو ابن الإنسان ذاك الذي هو ابن الله. إن كان قد صار أقل، ذاك الذي كان أكثر، أفلا يستطيع أن يجعل من هذا الأقل الذي هو نحن أن نصير أمراً أعظم؟

نزل إلينا، أفما نصعد إليه؟

من أجلنا قبل موتنا، أفما يعطينا حياته؟

من أجلكم احتمل شروركم، أفما يعطيكم أموره الصالحة؟ [159]

القديس أغسطينوس

v يفعل ذلك حتى إذا تأم لنا مكانة ولادتنا الأولى، ومذلتها الكائنة بالدماء وبمشيئة الجسد، وعرفنا على مكانة ولادتنا الثانية بالمعمودية وشرف حسبها الكائنة بالنعمة، سنظهر حينئذ حرصنا

العظيم، ونتأهل لعطية من ولدنا، ونظهر في المستقبل غيره عظيمة، فإنه ربنا لا يكون بسيطاً أن ننسى ذلك إن ثوب الجميل بإهمالنا بعد ذلك ومعاصينا، فنُطرح خارج حجال العرس الداخلي مثل العذارى الجاهلات، أو مثل ذاك الذي لم يرتد ثوب العرس (مت 25: 22) [160].

القديس يوحنا الذهبي الفم

والمجد لله دائماً